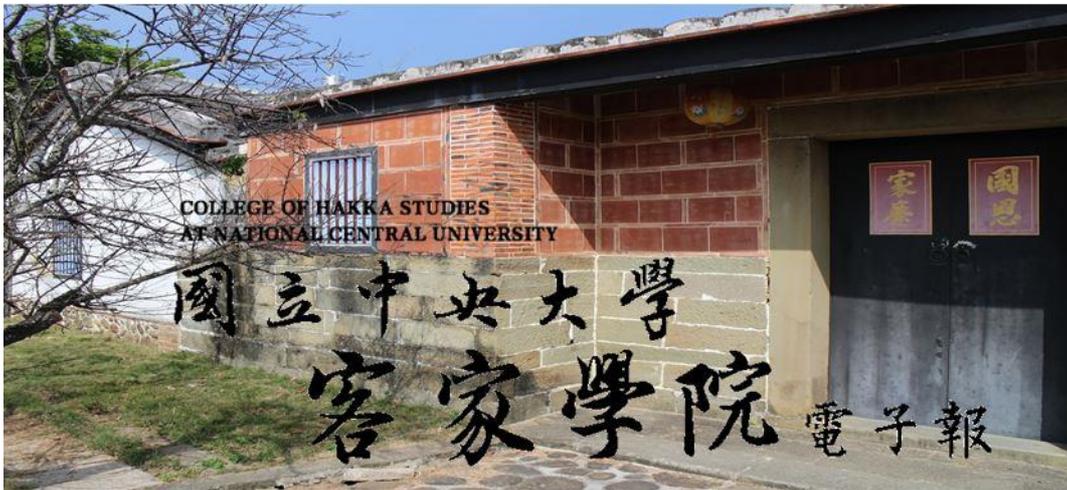


國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第264期 2016/11/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持

「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調

「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 客家委員會
- ◆ 發行單位 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 周景揚校長
- ◆ 發行人 孫煒院長
- ◆ 編輯顧問：
王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 主 編 孫煒院長
- ◆ 編 輯 群：
李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、
彭淑姿、彭賢明、賴亞華。
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 黃昌第
- ◆ 連絡電話 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來(客家學院公告事項)	1
試說舊語.....	10
後生部落格.....	12
藝文活動.....	20
新書快訊.....	26
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	28
閱覽者意見回饋.....	50
國立中央大學客家學院組織架構	52

客事雲來

(客家學院公告事項)

客家學院研究生獎助申請 11/11 止

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

受理要點請參如下

第一條 國立中央大學客家學院（以下簡稱本院）為鼓勵及妥善運用各界捐款，特訂定「國立中央大學客家學院研究獎助設置辦法」（以下簡稱本辦法）。

第二條 凡本院在學研究生發表期刊論文、出版專書、或境外生成績優異有特殊表現者，均得申請。

第三條 受理審查之要件：

(一) 獎勵對象：

1. 出版專書
2. 發表之期刊論文
3. 境外生成績優異有特殊表現者

(二) 申請（含送件）日期為每年四月、十月。

(三) 送審相關資料：

1. 出版刊物：完成之專書內容，紙本一式三份。
2. 期刊論文：獲刊登之期刊論文證明。
3. 境外生：在學成績與相關研究表現。

第四條 評審原則，由主管會議負責審查及核定獎金額度等事宜。獎勵原則：

- (一) 出版專書：補助金額以五萬元為上限，憑單據與出版之專書核銷。
- (二) 發表之期刊論文：具學審制度之期刊論文，且是第一作者（除指導教授外）。獎勵金額以一萬元為上限。
- (三) 境外生成績優異有特殊表現者：獎勵金額以一萬元為上限。

(詳細辦法請參附件)

申請日期：10月18日至11月11日止

請申請人於截止日前，繳交紙本申請表(如附件)及相關資料送交院辦(419辦公室)。

「法政對話：十年回顧與展望」學術研討會

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

會議日期：105 年 11 月 4 日（星期五）

會議地點：國立中央大學客家學院國際會議廳(HK106)

誠摯邀請各位貴賓一同參與、共襄盛舉！

[報名方式](#)

客家講座蕭新煌教授演講

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

演講主題：青年流動經驗與社會政治態度面面觀

講者：國立中央大學客家講座蕭新煌教授

日期：11月8日（二）

時間：10：00～12：00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

蕭新煌教授曾任中央研究院社會學研究所所長，目前兼任客家學院講座教授，學歷：美國紐約州立大學(水牛城)(SUNY at Buffalo)社會學博士(1979)，其專長領域：發展社會學、環境社會學、東亞與東南亞中產階級、社會運動、民間公民社會與亞洲新興民主、非營利組織與第三部門研究、台灣與東南亞客家研究。

客院 11 月份專題演講公告

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

這學期本院邀請日本國立民族學博物館河合洋尚助理教授演講，訊息如下，歡迎踴躍參加。

講題：日本的客家研究-回顧與現狀

主講人：日本國立民族學博物館河合洋尚助理教授

日期：105 年 11 月 9 日（三）

時間：10：00～12：00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

主辦單位：客家學院

客家系 11 月份專題演講公告

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

演講主題：詞彙研究的趣味性----從佛經詞、音譯詞到兩岸新詞

講者：國立政治大學中文系竺家寧教授

日期：11 月 9 日（三）

時間：16:00-18:00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

竺家寧教授兼任中國聲韻學會理事長、中國訓詁學會理事、中國文字學會理事；曾任韓國漢城檀國大學客座教授、淡江大學中文所教授、法國巴黎高等社會科學院（EHESS）訪問學者，國立中正大學中文系主任暨中文所所長、國際中國語言學會（IACL）理事；韓國「國語教育學會」2007 聘為「海外學術委員」（全世界共 6 位，台灣 2 位）。

專長領域：聲韻學、訓詁學、語音學、詞彙學、佛經語言、語言風格學等。

“哈客新賓樂” 線上閱讀送咖啡

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

客委會的哈客網路學院，正舉辦“哈客新賓樂”線上閱讀送咖啡活動

活動期間為 105 年 10 月 15 日至 105 年 11 月 25 日止

歡迎大家踴躍登錄哈客網路學院會員閱讀課程！

[活動網址](#)

客家學院院週會演講公告

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

講題：邁向族群主流化的政策新典範

主講人：客家委員會副主委楊長鎮

日期：105 年 11 月 29 日（二）

時間：10：00～12：00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

主辦單位：客家學院客家語文暨社會科學學系

主講人楊長鎮副主委，是苗栗縣獅潭鄉人，東海大學哲學碩士，長期是總統府前秘書長葉菊蘭的得力助手，參與社運、關懷弱勢，他從小時候和父親秋天上山撿拾油桐花籽貼補家用發想，策劃桐花祭系列活動，創造客家庄觀光相關產值。

楊長鎮後來擔任民進黨中央民主學院主任，獲蔡英文新政府任命新內閣客家委員會副主委，他是蔡英文總統政見「浪漫台 3 線」的主要推手。

賀本系同學李恩慶、陳亭君獲獎

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】



本系同學李恩慶、陳亭君參與 2016 桃園客家微電影競賽，以「勸郎戲棚下」一片獲校園組第一名。（上圖由桃園市政府客家事務局提供）

本系同學溫唯君、江念璇、何文權、陳乃綺以「客家故事」一片獲校園組優選及人氣獎。

本系同學吳茂源、劉雅芸、張珊華、管品翔、池佩萱、羅程詠以「愛轉陂塘」一片獲校園組入圍獎。

校園組第一名作品為中央大學學生所拍的「勸郎戲棚下」，以傳統客家三腳採茶戲代表現代人的生活，其構想及創意十分新穎。（轉載自蔣潔安局長 FB）

[勸郎戲棚下](#)

試說舊語

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

羅肇錦教授 聲檔

後生部落格

阿舅來正有飯食

【文圖／徐貴榮／國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】



今這下人朝晨頭食粥¹，傍²小菜，慣勢慣勢。頭擺客人³，朝晨頭哪有食粥，總下⁴乜食飯⁵，該愛哪央時正有食粥？大概係發病仔、人無爽快正⁶會食粥，係無⁷就愛到食夜時，想暗晡頭無做事，煮兜粥來食，食飽睡目，毋怕肚飢。

還有食粥个時節，就係落雨天，庄下做事人，哪有麼个晴耕雨讀？落雨閒閒，其實哪有閒？男仔人掙索仔、破篾仔做籬仔、畚箕、秧秭仔⁸；婦人家補衫、剝杈仔、清灶下；細人仔搵手扞⁹東西，分大人喊上喊下。這種係輕可事，有時就會講煮兜粥來食，像豆粥，抑係番瓜粥、番薯粥。細人仔最暢¹⁰个係聽着阿姆講：「落雨天，蒸兜水板仔來食。」

¹ 粥：稀飯。海陸腔說「糜」，音 moi。

² 傍：拌合而食、配食。音 bong`/bong'。

³ 客人：客家人。

⁴ 總下：全部。

⁵ 飯：指「乾飯」。

⁶ 正：才。

⁷ 係無：要不然。

⁸ 秧秭仔：插秧時裝秧苗的籃子。秭，音 pi`/pi'。

⁹ 扞：抱。音 led`/led'。

¹⁰ 暢：高興、快樂。音 tiong`/tiong'。

阿爸長透同屋下人講：「阿舅來正有飯食」這句話，做麼个恁樣講，實在毋瞭解，雖然聽起來有一息仔燒難¹¹，毋過也反應當時客人艱苦个生活，確實係有飯好食，愛想着無飯好食个時節。

在還官實行三七五減租，耕者有其田个年代，佃農盡衰過¹²，逐冬割个禾仔，大部分都分地主收走，自家伸着一滴仔，無省省仔食仰會做得？係講堵着旱害，抑係發大水，該鑊仔就會吊起來咧！

人講：「天頂天公，天下毋舅公。」阿爸去大姑屋下，除忒大姑以外，一家大細，上上下下，連親家公、且姆婆都喊阿爸「阿舅」，當然食也毋敢儘採。聽阿爸講，有一擺，佢去大姑个屋下，有事情愛歇一夜，食夜个時節，親家公講：「打幫阿舅來正有飯食。」

正知大姑丈耕恁大份田，還係佃農，自家所得無多，屋下人口又多，故所暗晡頭全愛食粥，連穀都毋盼得搵去礮間礮，做下¹³自家打糙米來食，省屎省尿¹⁴過日仔，阿爸去地敗勢¹⁵分阿爸食粥，也怕係主人打幫客，就破例一擺呀咧！一家人正有硬飯牯¹⁶好食。

講着大姑，比阿爸大十歲，雖然係擄來个，毋過盡有孝，做得講比親降个還較親。頭擺人講：「嫁出去个妹仔，像潑出去个水，閒時間節做毋得轉妹家。」大姑嫁去彭屋庄¹⁷，降七個大細，一年三大節，過年、五月節、八月半，定著會轉妹家來看阿婆。

大姑會暈車，轉妹家愛用行，經過新雞隆、斷龍崎、二草湖、楊桃園、十六份車頭，來一轉愛行兩點鐘，食飽晝，斷烏之前又愛轉到去，實在無簡單。大姑嫁去恁傳統、恁苦、恁省个家庭，從來毋識聽佢唉一聲，也毋識聽佢嘍¹⁸一句，就識聽佢講「等俵仔、妹仔都討地、嫁地，就較有時間來轉妹家！」

有恁多表兄弟姊妹，佢乜當愛去大姑屋下，尤其過年時節，大姑、大姑丈同恁多表兄弟姊妹共下來，鬧熱煎煎，搞寮無罈擺，食飽晝愛轉，佢同老弟就跔等共下行啊去，去到堵好食夜。

¹¹ 燒難：燒燙，引伸為「嘲笑譏諷」。音 *seu' nad' /shau' nad*。

¹² 衰過：可憐。衰，音 *coi' /coi`*。

¹³ 做下：全部。

¹⁴ 省屎省尿：比喻「極為節省」，另說「省死省命」。

¹⁵ 敗勢：不好意思。音 *pai' se/pai' she`*。

¹⁶ 硬飯牯：「乾飯」的戲稱。

¹⁷ 彭屋庄：在今銅鑼鄉盛隆村。

¹⁸ 嘍：嘆息。音 *jib /zib`*。

到五十零年代，大姑丈差毋多好額¹⁹起來吔！田地放領後變自耕農，還做村長，買「登啣古²⁰」（如上圖，攝於新埔桂花園餐廳），做得收音、放唱盤，實在還好哪！吾屋下無電火，苦到連收音機都無，又當愛聽山歌，尤其係山歌子，去到聽到毋肯睡目。

到偃知个時，去大姑屋下，暗晡頭毋使「打幫阿舅來正有飯食」！連外甥仔來也有「飯」食，毋使食粥吔！

徐貴榮老師 聲檔一 阿舅來正有飯食

¹⁹ 好額：富有、富裕。

²⁰ 登啣古：電唱機，日語。音 den'jid gu'。

百半未央歌

【文圖 / 羅金珠 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士生】



人生在世斯像一場夢共樣，佇偃百半時節來到中央大學讀碩士班，感覺係石頭開花一無可能又生趣个事情。行佇學校青色松樹个大路脣，微風涼涼恬恬仔想起「鹿橋」个《未央歌》，裡肚个藺燕梅、童孝賢、伍寶笙、余孟勤，斯像在五十歲个生日國小同學會上，拈蛇打蚓活跳跳仔碰等出來共樣。

打鬥絞摻三十六年前个記憶，像泉水樣緊啣等出。時光魔幻機一頁一頁速遽退後，退到該屙屎毋知方向个時代。

噹~噹~噹~噹~，上課个鐘聲噹噹滾，個個學生仔跋啊起腳，就在學校个四向朥見角飄落教室肚。先生係正在新竹師範學校畢業个新先生，五十九儕最多學生仔這班，就分著佢來教！先生人生到斯文又將才，見擺看著先生，細細个心肝就會又畏羞又見笑。佢輒常摻點名簿仔拿啊起，點出班項同學个名仔。

阿峯、阿助、阿中牯、阿紋、阿鳳妹…，係班項盡會讀書个學生仔。見擺，先生有重要个事情，盡想就會想到佢兜儕。還記得第一擺个同學會，先生還講：「看班項幾時有班對結成連理，佢定著愛包隻大紅包分同學。」這下仔，大家無變成班對也各各有好个成就。像部隊肚三粒星仔个指揮官、高級企業个經理、研究部个職員、還有副佐摻教書先生。

伸个阿義、阿龍、阿福牯、阿英、阿芝妹，各各係班項个開心果，佢兜講有幾鬥搭就有幾夠搭哪！

擘琢頭阿龍牯強強湊幾個同學，去山頂个圳溝捉蝦公，傢啦伙帶等，費了歸日仔个精神正捉著成十斤仔，硬硬愛分阿福伯姆个魚攤仔賣，賣著四個銀。就走去搞「天霸王」，無幾多久四個銀仔，做一下就分機器台食淨淨啦！

有一年个避暑，佢背寧緊工無閒个阿姆，騙佢在間房肚睡當晝。六月天工，阿公婆會定停動个下晝頭，跔等佢兜走去拈囊蛄仔、遶山花。搞啊搞仔嘎毋記得時間，回神想著，正拼命拈轉屋下。該下仔阿姆已經企等在門碇下等佢咧！斯看著阿姆手項拿等一枝棍仔，黏時阿姆就追合打，佢歸个人就在禾埕肚滾滾輾！該量時係佢第一擺分阿姆打，還係追等打个經驗。

美珠、美智、美華係佢著共條褲个姐妹伴仔，佢兜當好騎自行車出去遶寮。輸人就毋輸陣，輸陣就難見陣。跔等開始學自行車，細哥係佢个教練，佢教佢仰般形膠腳鑽入三角鐵徑仔裡肚，仰般捉運轉盤，還仔佢个後背捉等疊坐仔分佢一步步箭等行。背尾佢順地仔放手，佢蹬啊蹬仔、箭啊箭仔，發覺著毋像勢該量時，斡轉頭一看，無細義就撞落竹劊肚，連車帶人踉著四腳惹天。

細人時節个阿龍牯就已恬靜，一眨眼，在這百半个同學會上，佢嘎像童孝賢共樣，比手劃腳，風神凜凜。人生个起起落落，佢熟透透，歸个人像一本生書共樣。書肚个内容有建築、更生人輔導，最錫佢个係湖口客家協會个創會長又讀中華大學客家建築系碩士班，本土性恁強个身胚，就正式分人毋識蕃薯也芋仔咧！

生命个時鐘還在宇宙裡肚轉啊轉、溜啊溜，同學之間个未央歌還繼續唱盲煞。大自家百半過後个人生會仰般？無人按算得著！只愛大自家尊重自家、做出自家、活出自家，人生就自由快樂、平安順序。

羅金珠 聲檔一百半未央歌

參加「世界青年客家文化研習營」感言

【文圖／邱妍毓／國立中央大學客家語文研究所碩一學生】



在大學即將畢業前夕，我還在煩惱即將進入客語研究所，卻沒機會接觸不同地區的客家文化，想要尋找機會多認識，正好逛到客委會網站，看到一篇標題寫著中央大學客院舉辦的暑期「世界青年客家文化研習營」，行程不但遍布台灣各地客家庄，還可以認識遠道而來的國外朋友，就立刻報名了。

到了集合當天，一路舟車勞頓的從南部家鄉進了中大校園，確實看到很多外國人，而且還是泰國、印尼、印度、新加坡和美國、加拿大的朋友。其中有幾位華僑是少數幾個會講客家話的，大部分的人都是中文很好，要不然就英文很溜。和他們簡單認識、用點 body language 相互溝通之後，得知絕大部分的人，除了想了解台灣的客家語言、文化、美食之外，更想透過這次機會來到台灣看看、多認識台灣。這次的旅程安排很豐富，雖然同行的學長，不時給我們打強心針怕我們會無聊，但其實我覺得收穫頗多。

旅程從客家人口最多的桃園開始，接著一路南下竹苗，到各個有名的大學客家相關系所上課。首先在中央大學客家學院接觸戲劇課程，有專業的學姊介紹客家戲曲，並親自指導大家姿勢和動作的變化，把我們這些非專業的學生們訓練的紮紮實實，以致那些轉頭扭腰的舞台動作，到現在還深深刻印在我腦海中！

在交通大學是我體驗最驚豔的課程，因為我們是到錄影棚內看他們操作攝影機、主控室等，見識到新聞媒體的運作方式，非常的新鮮。

聯合大學的客家文化課，則是讓我對客家的政策問題，有更多的認識和思考，政府如果要協助發揚一個族群，勢必要找到一個共同的特徵代表這個族群，以發展相關的推廣活動，然而台灣客家的生活環境又有很多不同之處，北中南的

客家居民都有各自的生活方式、社會結構，更顯得最初政府為弱勢族群在推廣文化上的困難。

再往南邊，最遠就到了台灣最南端的美濃和六推客家庄，親切的田園風景和熟悉的聲音，在小屋裡自製的小紙傘繪出這幾天的心情，不遠處客家八音隱隱約約地天井迴盪。除了台灣的西部外，當然不能錯過美麗的後山，在鳳林、牛犁社區等地，導覽老師為我們詳細介紹當時先民翻過山脈抵達東部的艱辛歷程。

一路上我們品嚐最道地的台灣味、客家菜，一連十幾天，我們的味蕾已經牢牢地記住客家菜的特徵—鹹與油。但即使在台灣吃過無數遍的我，仍對這些家鄉味感到回味無窮。大家也會聊聊自己國家美食口味有什麼不同，有時也聊彼此的語言。

偶爾，學員們會用自己家鄉的客家話溝通，好奇彼此的客語用字，有哪些念法是不一樣的，我們會把它拿出來討論。各國客家腔調雖有不同，但基本能聊天，是一件很好玩的事。其實我們此次學到更多的反而是彼此的語言，因為這次泰國來的人數最多，所以每個人多少都會說一點、聽得懂一些泰文，英文也進步了不少。

直到營隊接近尾聲，最令人感動的畫面，是印尼和泰國的朋友們，竟細心準備禮物給整個旅程中最辛苦的司機和導遊，並致上最深感謝的心，感激導遊細心的照顧，語氣中帶著不捨。

最後一晚，我們歡跳著舞，以愉悅的心情和彼此擁抱，這幾天的歡聚就要宣告到此結束，大家歸國的班機時間不同，沒來得及一一道別，但我們心中留下的，是彼此在一起時最美好的時光。

藝文活動

「青年新創客家事業競賽」報名開始

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會為鼓勵青年投入客家新創事業，結合地方政府推辦「青年新創客家事業競賽」，擴大吸引非客庄地區青年投入，以創業實績之競賽獎勵，擴大加乘效果，並協助新創事業青年行銷推廣，期創造更多的就業機會，帶動客家特色產業永續發展。

報名開始拉!報名自即日起至 11 月底止。

競賽獎勵金有 40 萬元喔!!!全台共有 15 名~~機會難得趕緊報名吧!!!

[評選作業要點](#)

(2016-10-05)

撮把戲展演 11 月 5 日隆重登場

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

臺中市政府客家事務委員會為重現客庄傳統娛樂「撮把戲」，於 11 月 5 日(周六)晚間 7 時-9 時在石岡土牛客家文化館，由榮獲 105 年客家委員會客家戲曲徵選第一名的文和傳奇戲劇團熱鬧登場。

演出內容詼諧逗趣，包含三仙賀壽、糶酒+奉茶及灌口二郎神等，可以欣賞客家山歌與小調的韻味，晚上 6 時 30 分發放好禮兌換券，會後憑券兌換宣導品，數量有限，送完為止，歡迎市民朋友們，攜家帶眷共下來看戲。

聯絡人: 林小姐

聯絡電話: 04-22289111#52108

(2016-10-26)

[展演 DM](#)

「輔導藝文團隊成長補助計畫」開始受理

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

中央客家委員會自即日起至 105 年 11 月 30 日止，開始受理 106 年度「輔導藝文團隊成長補助計畫」凡符合補助對象規定之團體請踴躍提出申請。

相關補助規定及申請表件請至客家委員會全球資訊網(<http://www.hakka.gov.tw/>政府資訊公開/法規與內規/行政規則/藝文發展類)查詢及下載。

補助申請機關與聯絡人：

客家委員會

聯絡人：彭玉廷

聯絡電話：02-8995-6988 分機 543

聯絡人：徐小姐

聯絡電話：04-22289111#52106

(2016-10-26)

「2016 臺中客家文化學術研討會」開放報名

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

為推動國內、外客家學術研究發展，厚植客家知識體系，臺中市政府客家事務委員會訂於 11 月 12、13 日(星期六、日)在國立中興大學文學院人文大樓一樓國際會議廳舉辦「2016 臺中客家文化學術研討會」！會議當天將匯集國內外研究客家領域之學者齊聚一堂對話、交流，此難得之客家文化學術盛會，邀您一同共襄盛舉！

「2016 臺中客家文化學術研討會」將邀請國內外近 30 位學者進行精彩的專題演講、論文宣讀及交流，總計發表約 15 篇論文，針對客家「歷史與遷移」、「族群研究」、「社會與文化」、「語言與文學」、「社區營造與文創產業」等主題進行深度及廣度的探討。

另，研討會將邀請國內外相關領域學者進行綜合座談交流與分享，現場並將展示中部地區客家族群古文書、客家社區營造、文創產業發展成果、客家族譜實體展覽等，輔以專業人員解說介紹。

研討會自即日起開始受理線上報名，至 11 月 4 日(星期五)截止，歡迎各界踴躍報名參加！

[報名網址](#)

[相關資訊及議程表](#)

2016 海外客家研究成果發表會暨研討會

【文 / 轉載自六堆客家文化園區】

「在地客家・全球視野」—2016 海外客家研究成果發表會暨研討會，歡迎對客家事務及文化發展有興趣者踴躍報名。

議題

第一場次 / 全球客家與在地整合

第二場次 / 海外客家研究出初探

第三場次 / 東南亞客家社群發展

[報名網址](#)

[活動資訊](#)

(2016-10-19)

新書快訊

《客家媽媽的客家味》

【文／轉載自邦聯文化事業公司】

客家人早期因不斷遷徙的關係，每到一處都要辛苦的開墾、新建家園，在生活上必須節儉、刻苦、勤勞才能生存下去，因此造就出客家人樸實無華的個性特色。同樣地，在飲食料理上追求的不是精雕細琢的視覺呈現，而是在勤儉惜物的觀念下，慧心巧思研展出的客家庄美食。

本書由在地客家媽媽傳授自小就熟悉的米粿米食、糕餅點心與小吃家常菜。米粿米食是依循古法製作，由純米磨製米漿後，再打出各式各樣的客家米粿，例如：水粿、甜粿、艾粿等；糕餅點心則是以麵粉為材料所製作出的，例如：擂茶餅、肚臍餅、客家 Q 餅等，這些都是客家庄中歷久不衰的經典點心，也是旅遊客家庄時最佳的伴手禮。本書採以圖文步驟解說方式，讓初學者也能輕鬆學會道地的客家米粿米食與糕餅點心。

另外，客家人擅長將豐收的農作物，以醃製手法做成可長期保存的食物，再予以料理成極具風味的小吃與家常菜，不論是在餐館中、小吃店或自家餐桌上，都是隨處可見且豐簡並存的料理菜色。

除此之外，想更貼近了解客家的飲食文化嗎？書中不僅介紹了常見的食材與調味料，更將節慶時節的客家打粿文化一一做說明。現在，讓我們跟著客家媽媽一起傳承舌尖上的客家味。

[購書網址](#)

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

全球中華文藝薪傳獎 李榮豐獲客家文化獎

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

第 23 屆全球中華文化藝術薪傳獎，得獎名單公布，其中客家文化獎，由哈旗鼓文化藝術團團長李榮豐獲得，他表示，得獎代表著整個團隊都受到肯定，未來還會以全新的演出，培養更多客家表演人才。

「客家文化獎 李榮豐李大師。」

成立哈旗鼓文化藝術團 12 年來，團長李榮豐年年都推出客家樂舞劇，大大提高了六堆客家文化的能見度，對於這次得獎他不敢居功，而是將功勞獻給整個團隊。客家文化獎得主 李榮豐：「很多家長、小朋友，很多高屏地區，很多很優秀的人加入，我等於是代表，代表一群很努力的人來領這個獎。」

由李榮豐領導的哈旗鼓文化藝術團，每年都耗資百萬元，推出新的劇作，不僅為客家表演藝術注入新的活力，也培養出許多客家青年藝術家。

客家文化獎得主 李榮豐：「他們所有學的東西，越大就表現越穩定越有自信，這是客家教育成功的一面。」

除了國內的展演以外，哈旗鼓文化藝術團還曾經受邀至歐洲，參加波蘭民俗藝術季的表演，李榮豐指出，未來還計畫前往日本與馬來西亞演出，不僅能讓世界看到台灣的客家，也可以寬闊團員們的國際視野。（2016-10-27）

福興派出所活化利用 打造社區新亮點

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗銅鑼】

銅鑼鄉福興老派出所閒置多年，由於派出所保留了傳統日式的建築風格，社區居民特別將它打造成老街旅遊暨文創商品展售中心，閒置空間再利用，希望能成為社區新亮點。

銅鑼福興派出所，前身是日治時期警察的練習劍道場，歷經了關刀山大地震，是銅鑼老街上，極少未被強震震倒的建築物，極具保存價值。

福興社區發展協會執行長 羅文吉：「這間房子是日本時期，日本警察劍道的練習場地，警察的練習場地應該很少，在苗栗縣內保存下來的很少。」

為了活化閒置空間，社區協會特別將它規畫成旅遊暨文創商品展售中心，希望為鄉里創造就業機會。

福興社區發展協會理事長 徐萬壽：「我要發展我們銅鑼的地方產業，來為我們鄉親，失業的人有工作做，不要跟政府來爭取經費，自己自立更生。」

社區居民希望，透過活化老派出所，推銷銅鑼的杭菊、芋頭和客家米食，並且發展石雕等地方產業，藉此吸引更多青年返鄉，為社區注入新活力。（2016-10-26）

卓越新聞獎 暗夜新聞.德國長照議題入圍

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 賴冠丞 台北】

第十五屆卓越新聞獎今天(25日)公布入選名單，電視類部分，客家電視以「暗夜新聞」，入圍「每日新聞節目獎」，而借鏡德國經驗，看台灣長照的新聞專題，「當我們老在一起」，入圍「國際新聞報導獎」，此外第二屆「新聞志業特殊貢獻獎」，則頒給長期關心環境生態的紀錄片製作人柯金源，他的影像作品，亦是台灣環境教育的重要教材，頒獎典禮將於11月18日在誠品信義店舉行。

卓越新聞獎基金會執行長 邱家宜：「在電視新聞類的國際報導獎方面，總共有五件入選，客家電視台，《當我們老在一起》，黃小琪、賴冠淪，大家也可以發現，老人跟長照也是非常重要的，過去一年裡面的議題。」

帶領觀眾了解，德國老人安養及長照制度的新聞專題，「當我們老在一起」是記者黃小琪、賴冠淪，前往德國法蘭克福、柏林採訪，新聞內容呈現出德國人對於老人族群的需求安排以及完善的養老模式等，提供台灣在長照制度的借鏡。

卓越新聞獎基金會董事長 黃榮村：「國際新聞報導上面，那個題目都是非常切合台灣跟國際的特色，很多人都在批評說，台灣不太重視國際新聞，但是你仔細看，其實有啊！很好的調查報導跟國際新聞，都存在我們這些(媒體中)。

而在「每日新聞獎」入圍名單中，「暗夜新聞」以綜合性新聞入圍，不同於其他媒體，是以財經、國際性新聞為主，客家電視從關心在地族群的角度出發，像是苗栗小校遭裁併，這類型的教育議題，也前進到各地社區關心地方大小事，以客家觀點來呈現，獲得評審肯定。

卓越新聞獎基金會執行長 邱家宜：「那就是客台，在整體新聞的呈現上，不論是鏡面啊！或是選材或者是播報，都有達到評審們認為足以入選的水準，跟其他的商業電視台來比，毫不遜色，評審們也很喜歡這件作品，所以給予入選的榮譽。」

第十五屆卓越新聞獎，有35間媒體機構參賽，共有464件作品，其中電視類有152件，而隨著新媒體科技發展，卓越新聞獎基金會也研擬未來將針對「網路新媒體」設置專門獎項，期盼新聞獎項，也能因應時代變化，給予更即時的鼓勵。
(2016-10-25)

「客家藍衫創意展」 展現林慧雯多元設計

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

為了帶動客家產業發展，台南市民族事務委員會於台南客家文化會館推出「客家藍衫創意展」，展出服裝設計師林慧雯設計的多款創意藍衫，希望民眾在欣賞時尚藍衫的創意之餘，也能體驗傳統客家的樸實生活。

掛牆上叫作文化，我們穿在身上才叫作傳承。

為了活化傳統藍衫，服裝設計師林慧雯，除了在色澤上，採取多元的搭配以外，在剪裁上也多了腰身的變化，希望以時尚的風格來博取年輕人的喜愛。

服裝設計師 林慧雯：「要講求腰身，所以我的有的做旗袍式的，做有腰身，有的做短版式的，讓它可以配短褲配短裙，比較花俏。」

除了創意藍衫以外，現場還展示出以花布所縫製的手提包、飾品、帽子等等，讓民眾感受到客家文創品的多樣性。

民眾 林享郎：「內容相當豐富，各種形色的，又包括花布這些，藍衫所做成的種類也相當多。」

結合傳統與時尚，融合現代與古典，林慧雯指出「客家藍衫創意展」所呈現的，不僅僅是服裝設計的巧思，還有更多透過藍衫，所傳達出來的客家精神，也是這次展示的重點。(2016-10-25)

藍黃玉鳳創作個展 「客家輔娘」為主題

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

流著客家血統的藝術家藍黃玉鳳，從小就在高雄與屏東萬巒兩地生活，因此內心一直以「客家輔娘」自居，現在她還以「客家輔娘」為主題，在高雄市客家文物館推出創作個展，展出 24 年來，以客家婦女情懷所蘊育而出的精心作品。

身受客家伙房，花香圍繞的印象影響，再加上自認承襲了客家婦女堅毅的個性，藍黃玉鳳的作品不管是以古典寫實、印象、寫真或超現實的手法表現都帶有樸實而內斂的客家精神。

藝術家 藍黃玉鳳：「我自己很符合，因為我的一生裡面，也是這樣很殷勤啦！勤快啦！很有客家婦女的精神。」

為了呈現內心對於鄉土摯愛的情感，藍黃玉鳳喜歡以具體而微的在地觀察進行創作，希望將自己成長的美麗回憶，永遠留在畫框的天地裡。

藝術家 藍黃玉鳳：「我就希望說，我把我認識的家鄉，能夠美麗的故土，把它一一呈現在我的畫作裡面。」

藍黃玉鳳習畫的過程，雖然深受立體主義大師畢卡索的影響，喜歡以解構再重組的形式創作，但她卻要求自己，要強化寫實的功力後，再嘗試任何形式的表現手法，展現對藝術創作的嚴謹態度。(2016-10-24)

南投學研討會 「客家」主題豐富學術

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

南投縣政府文化局舉辦第 9 屆南投學研討會，今年首度以客家為主題，邀請研究南投客家的學者，希望藉由彼此的共同討論，可以激發創意思維，不僅豐富「南投學」的多元發展，同時也能提升「南投學」的學術地位，進而打造南投客家亮點，呈現南投客家新意象。

南投縣竹山鎮客家協會，精采的敦煌客家舞蹈，為南投學研討會開場，雲林科技大學客家研究中心主任黃衍明教授應邀做專題演講，接下來就是客家論文的作者上台分享，同時也開放和在場來賓互動提問。

中寮鄉親 廖先生：「客家族群他們都是從外地移民到南投縣來，那根據你的研究你認為，在南投縣的客家族群，還會不會再移動。」

論文發表人 黃世明：「這進出之間他的往來關係，會跟他的資源，跟他的機會發展，是有關聯這是一個，那第二個說，南投客家會往哪裡去呢？你問我我也不是很清楚，因為每一個客家的屬性，跟他發展的內容，內容是不太一樣的。」總計有 8 篇的論文發表，從客家的遷徙路線，還有各鄉鎮的移民發展到客家文化的傳承延續問題，南投縣政府表示，希望這樣的研究發表，可以讓大家更認識客家。

南投縣副縣長 陳正昇：「今天 8 位主講者都是對南投客家文化，其實早就有一些研究，那透過這個機會做正式的論文發表，那這些論文發表，最主要是要讓大家了解客家文化以及客家鄉親，在南投縣的一個移民的歷史、文化的傳承以及產業的定位。」

為了讓來賓認識現代的客家產業，文化局也特別邀請業者到現場推廣比較具有特色的客家產品，希望讓論文研究和產業行銷做結合，提升南投客家的新意象。

(2016-10-24)

南投客庄 6 旅遊路線 踩線團實地走訪

【文 / 轉載自客家電視台 / 李鴻祺 南投】

南投縣政府文化局委託聯合大學團隊，規畫南投客庄六條旅遊路線，初步內容已經確定，這次輔導團隊特別邀請今年獲獎的專業旅遊業者進行第一次的實地踩線，了解在地旅遊內涵，同時也能給予實質的建議，希望可以調整出適合消費者的旅遊動線，帶動客家庄的經濟發展。

在社區的裡頭，很難見到說這麼漂亮的大樹。

踩線作業的第一站來到水里鄉永興社區，從大樟樹的故事開始說起，接著踏勘灌溉水源頭，還有社區當中隨處可見的老屋，同時也了解在地的農業型態，希望找到吸引遊客的亮點

。

輔導團隊 俞龍通：「這條旅遊路線，他還有哪些需要再修正，哪些需要再精進的，哪些需要再簡化或者等等，才能夠滿足遊客的需求，才能夠達到真正的商品化。」

旅遊業者 鄭傑仁：「所以這整個用時光長廊來串連整個從農業工業，到現在整個觀光產業是有，很好的故事可以講，我個人覺得是非常有機會。」

在走訪整個社區過後，旅遊達人及輔導團隊也和業者進行現況討論，除了要推出亮點，也建議要凝聚社區共識，才能讓整個旅遊動線更豐富。

永興社區可可業者 張玉華：「從個人的單打獨鬥其實是不夠的，而且是非常艱辛的一個過程，所以我得到一個訊息，最大收穫就是說，盡可能就是我們結合整個社區。」

旅遊業者 鄭傑仁：「我想旁邊就是玉山國家公園，那個水質沖下來那個礦物質，產生這邊的土地肥沃，也是一個故事，所以這裡我認為只要去做，大家一起共同去營造，他是滿大的機會我認為。」

透過這次的踩線行程，旅遊達人鄭傑仁表示，現在還要把周遭的餐飲及住宿，一起結合在旅遊行程當中，這樣就能滿足消費者的需求，也期盼這樣的整體安排，可以帶動地方的長遠發展。(2016-10-24)

南區客家料理賽 「胖匠義廚」蔬果板條奪冠

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東第 2 屆國際板條節，23 日在六堆客家文化園區舉辦，2016 南區客家美食料理比賽決賽，施俊守、劉得交組成的「胖匠義廚」團隊，以紅龍果、南瓜，以及菠菜等蔬果汁自製面帕板，獲得評審一致青睞拿下冠軍，獎金將全數作為「義煮」經費，為獨居老人育幼院院童義務煮食。

「2016 南區客家美食料理比賽，正式開始！」

比賽正式開始，16 組參加決賽的選手，都拿出祕密武器來應戰。

參賽者 黃建龍：「都是屏東在地食材，龍膽石斑、鴨肉、櫻花蝦。」

參賽者 劉鳳蓁：「一般是煮韭菜、豆芽菜，我們今天拿來煮芋頭。」

參賽者 施俊守：「用比較創意的的方法，為我們的南瓜板條也是自己做的，我們是純手工現場做的。」

用紅龍果、南瓜以及菠菜等蔬果汁，現場製作面帕板，再層層堆疊之後，將客家傳統配菜，福菜、鹹豬肉和紅麴米捲起來，這道料理獲得評審的青睞，成為冠軍佳餚。

「職業組的冠軍獎金 6 萬元整！」

南區客家美食料理比賽冠軍 劉得交：「20 天內我們兩個其實都很辛苦，在找食材要來融入客家的味道。」

南區客家美食料理比賽冠軍 施俊守：「結合客家的福菜還有鹹豬肉下去炒內餡，而且又有用客家的紅麴米，融合在一起味道就很棒，就很古色古香的味道。」

參賽隊名為「胖匠義廚」，參賽者都是行善的義廚，曾經為育幼院或是獨居老人，免費為他們做飯，食材以及用具都是善心人士捐贈，這次獎金將全數捐作「義煮」經費，讓行善的故事被更多人知道。(2016-10-23)

北區客料理賽冠軍隊 赴大學分享經驗

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了傳承客家廚藝，桃園市客家事務局邀請了今年北區，客家美食料理比賽的冠軍隊伍，前往大學廚藝系，分享創業及參賽經驗，並示範獲獎的客家料理，桃園客務局表示，希望透過長輩的指導，讓客家的好味道進入校園，再加入年輕人的創意，讓客家菜呈現不同的風貌。

大學生專心地聽著，業界老師分享廚藝經驗，再動手實作，這些廚藝系的學生說，可以跟這些實際從事，餐飲行業的媽媽們學習料理，真的很有趣。

南亞技術學院廚藝系學生 劉建緯：「對我來講應該是不錯啦，因為就是外面的人，可以過來教我們做菜。」

廚藝老師 劉雪玲：「這種心情是很高興的，因為我的廚藝我的小孩沒學到，不過出來教學生也很高興。」

桃園市客務局表示，透過這些在廚藝競賽中，獲得佳績的長輩，傳授料理技藝與廚藝心得，可以讓學生在正規學習之外，看到業界的實作方式，提早與業界接軌。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「料理的功夫可以去到學校，教這些小朋友，我想這對一種實務經驗，跟理論的結合，這是很好的一種方式。」

蔣絜安表示，飲食是客家文化中重要的一環，透過這次的交流，未來希望這些學生，能多研發客家創意料理，讓客家的好味道，透過年輕人的參與傳承下去。
(2016-10-23)

彰化三山國王文化節 提升民眾客家認同

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化竹塘】

彰化縣約有 40 萬左右的客家人，雖然多數已不會說客家話，但信仰三山國王仍沒有改變，23 日彰化縣政府，與三山國王客家文化協會，共同舉辦，彰化三山國王客家文化節，彰顯客家族群的宗教信仰外，也藉由活動提升民眾對客家文化的認同。

彰化縣境內的 38 座三山國王廟的神轎，陸續來到竹塘鄉的南天宮，廟方特別準備豐盛的王爺宴，宴請遠道而來的各路神明。

竹塘南天宮前總幹事 洪茂林：「因為所有的神明都來，請很多神明過來，所以這一桌特別豐盛，特別豐盛來宴請神明。」

除了寺廟裡的宗教儀式之外，主辦單位也安排精采的節目表演及擂茶、童玩等 DIY，讓民眾來體驗，而今年的重點，在於教導簡單的客家問候語，民眾只要上台大聲說客家話，就送三山國王的公仔吊飾。

彰化三山國王客家文化協會理事長 潘俊光：「為了我們彰化縣客家的文化，能夠復興起來，因為客語都不會，所以今年對客語方面特別加強。」

客家委員會主委 李永得：「透過三山國王的信仰，慢慢的讓我們客家的認同，還有客家的語言還有文化，慢慢讓我們自己客家族群，自己重新來重視。」

主辦單位表示讓客家後裔，找回自己的文化及語言，雖然任務艱困，卻是活動的宗旨也是使命，藉由 38 座三山國王廟，在彰化縣各地輪流舉辦，信相能多少提升民眾，對客家文化的認同。

(2016-10-23)

林揆走訪竹苗客庄 推動臺三線客庄浪漫大道

【文／轉載自客家委員會】

為打造「國家級臺三線客庄浪漫大道」，行政院林全院長在客家委員會主任委員李永得陪同下，今(22)日走訪竹苗客庄，探訪吳濁流故居等多處客家人文景點與在地文化創意產業，親身感受臺三線客庄的浪漫。

林院長表示，希望中央與地方攜手，結合臺三線客庄的文化、產業、生態與人文地景，串聯成具臺灣特色與國際觀光魅力的廊帶，同時也讓更多人認識客家文化在臺灣的價值。

「國家級臺三線客庄浪漫大道」，是蔡總統重要的客家政見，林院長今天特別在李主委及地方人士的陪同下，走訪新竹縣新埔鎮吳濁流先生故居、竹東「意念工房」、峨眉天主堂，以及苗栗縣頭份市「賴唐鴉家庭美術館」和獅潭「紙湖農場」。

林院長表示，行政院推動「臺三線客庄浪漫大道」計畫，主要目的是將臺三線沿線客家庄文化、產業經濟、生態與人文地景，串聯成一條具臺灣特色與國際觀光魅力的旅遊廊帶，將來也希望將臺三線的經驗推廣到其他客庄，一方面保存並讓客家文化深植臺灣，同時也讓更多人認識、瞭解客家文化在臺灣的價值。

李主委則感謝林院長親自走一趟臺三線，他同時表示，客委會規劃從人文形塑、環境整備及產業發展等三大面向，打造臺三線客庄浪漫大道。浪漫的元素很多元，其中最重要的就是「人」，尤其是專業與夢想的實現，是最美最浪漫的，此外客庄特殊的文化資產及特色也是孕育「浪漫」的條件，客委會將會協助發展臺三線客庄的特色及創意。

林院長進一步表示，臺三線之所以稱之為「浪漫大道」，是因為沿線的景觀特別漂亮，值得發展成廊帶狀的觀光旅遊，希望臺三線能在此聚集、串連具經濟價值和文化特色的據點，吸引更多國內外自助旅遊的背包客來訪，並藉由系統性地介紹，讓造訪者充分認識臺灣的客家文化。他提到，臺三線很有觀光價值，觀光不只是走馬看花式的短暫停留，而是要領略、享受當地文化特色，並留下深刻印象，未來會朝此方向繼續努力。

林院長同時強調，地方發展具當地特色的產業，拉近城鄉差距，並可讓青年將在外面所學回饋鄉里，這就是政府希望看到的臺灣未來，「臺三線客庄浪漫大道」計畫相較於重大公共建設的投入，花費不多但背後意義卻很大，但光憑地方上個人的努力是緩慢的，希望中央及地方政府攜手努力規劃良好的空間和環境，讓更多人願意前來，一同感受臺三線的浪漫。

林院長上午先至新竹縣新埔鎮參訪客籍文學家吳濁流先生的故居。由於吳濁流先生在臺灣文化及歷史上的重要地位，客委會於民國 96 年起補助新竹縣政府修建其故居，於 102 年完成，新竹縣政府並於民國 98 年登錄為歷史建築。

林院長致詞時，推崇吳先生所寫的《亞細亞孤兒》及創辦的《臺灣文藝》雜誌，是臺灣重要的文學成就，而新竹縣政府將吳先生故居登錄為歷史建築加以保存，並與客委會共同合作完成建築修復，更是中央與地方政府非常有意義的合作案例。

李主委則表示，文學家及藝術家等名人故居的整理，是臺三線「人文形塑」的重要計畫，因為浪漫的條件之一是必須要有特殊的文化資產及特色，吳濁流是臺灣具代表性的作家，當時北有吳濁流、南有鍾理和，他們兩位雖然曾經移居中國，但最後都回歸臺灣，他們對於臺灣的認同，以及文學的表現與精神，對臺灣文化有相當的啟示，未來吳濁流先生的手稿、文學作品，也將重新進行整理，故居展示內容與空間營運會在臺三線計畫中呈現。

隨後一行人至木器家具工作室—意念工房參訪，瞭解主人范揚田先生的經營歷程與設計理念，意念工房負責人范揚田出身林業世家，父親早年從事森林伐木集材業，爾後才轉型木藝創作，繼承家族事業之後，范揚田將工廠改名為「意念工房」，期許自己持續貫注精神，用意念推動創作。早年創作，范揚田主要使用電動工具，為了克服細微問題，才又學習了傳統榫接，這使得他的家具創作融合多種技法，充滿無限變化的可能。林院長並在工房臺灣形狀木匾題字「客家好青年」表達祝願。

接著林院長前往峨眉天主堂，參觀藝術家林舜龍與民眾共同完成的臺三線示範點藝術裝置—桐花籽茶屋，並瞭解當地月眉觀光休閒產業協會運用在地特色食材製作果醬及柴烤麵包的情形。

客委會為結合地方政府共同推動「國家級台三線客庄浪漫大道」，補助新竹縣政府辦理「新竹縣客家茶趣廊道跨域整合規劃案」，其中有關地景藝術部分，新竹縣借鏡日本瀨戶內國際藝術祭及越後妻有大地藝術祭，以藝術活化農村，帶動區域發展，辦理「浪漫茶趣·藝術徵件」公開徵選台三線地景藝術提案，其中「桐花籽茶屋」，為邀請藝術家運用在地素材及漂流木設計，並與社區居民共同完成之創作。

下午林院長轉往苗栗參訪「賴唐鴉家庭美術館」，除瞭解周邊環境復育情形外，也實地瞭解唐婆醋釀造過程、體驗洛神花醋 DIY。賴唐鴉主要從事書法與陶藝的創作，曾於獲得金陶獎入選及銅獎，並舉辦過多場個展和聯展，其致力推廣「生

活藝術化」之理念，與社區周遭居民與藝術工作者結合成立「臺灣藝術生活化教育學會」持續這項工作。

另外，賴唐鴉妻子高沁余發揮微生物領域所長，並秉持友善環境的理念，選用在地安全無毒的食材，釀成無糖的唐婆醋。林院長指出，賴唐鴉夫婦透過陶藝與釀醋的結合，成為地方產業經濟的特色，更表現出居民返鄉創業，為當地創造新生態的範例。

李主委則表示，從賴唐鴉夫妻的經驗可以看到浪漫的元素是多元的，但最美麗的是「人」，賴唐鴉夫妻回到故鄉，將他們的專業、夢想在地方實現，就是一種浪漫與美，可以體會到浪漫臺三線的另一種風情。

最後，林院長參訪「獅潭紙湖農場」與農場主人彭文淦先生敘談，並聆聽鄉親對地方發展的看法。紙湖農場是獅潭當地有名的農場，農場主人彭文淦先生對於家鄉有相當濃厚的情感，希望未來能成立百壽村文史工作室，並保留農場中的原生植物。

林院長到訪時，適逢大雨傾盆，林院長感性的表示，聽著雨滴落在土地的聲音、聞著雨水與泥土混合的氣味、看著雨霧中層層疊翠的遠山，是一種幸福，他說如果距離夠近、時間許可，非常願意邀請三五好友遠離塵囂，來此享受臺三線客庄的悠閒時光。(2016-10-23)

屏板條文化節登場 吃喝玩樂遊程多元

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

2016 屏東板條文化節，22 日在六堆客家文化園區開幕，展開為期 1 個月的活動，現場除了展現受輔導店家的成果之外，主辦單位還設計了動態遊程，要讓鄉親體驗做板條，以及吃板條的樂趣。

請啟動板條之最，2016 年屏東國際板條文化節，正式啟動。

切開 300 公分長的板條，為活動揭開序幕，屏東客家事務處還邀請了，受輔導的板條店現場教學，要料理出最道地的客家板條。

輔導店家 溫世和：「這個要用豬油炸。」

來自高樹鄉大路關的溫老闆，堅持用柴火熬大骨高湯，每天早上炸豬油做油蔥酥，再加上本土種的韭菜，讓他煮出來的板條特別有味道。

民眾 許先生：「吃了也不會說很燥熱，很平順、很舒服的感覺這樣。」

民眾 許太太：「之前在美濃那邊吃，(美濃那邊?) 嗯！對！今天吃得比較清淡，因為之前吃得比較死鹹。」

「我們小時候都推的動，這個很難推好不好。」

活動現場還擺放了石磨，讓鄉親體驗磨米漿做板條的樂趣，大人小孩用力地推著石磨，大家都玩得很高興。

民眾 邱先生：「很有趣很有趣，我從小沒有這樣的體驗，所以很想來體驗一下。」

為期一個月的板條文化節活動，23 日還有南區客家美食料理決賽，參賽者要用客家板條作為主要食材，做出有創意的板條料理，屏東客務處表示，板條文化節將在地飲食文化，融入不同元素重新包裝，希望能帶動地方經濟，也希望鄉親來到六堆，能吃到最道地的板條料理。(2016-10-22)

土牛客文館成果展 認識大埔客文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中石岡】

台中石岡土牛客家文化館開館至今滿 10 年，文化館不僅是大埔客文化及精神的象徵，更是推廣客家文化的場所，22 日舉辦「105 年館舍成果展」，現場除了有客家藝文表演之外，也展出各式手工藝品，希望藉此讓遊客了解大埔客的人文及藝術。

社區媽媽表演客家舞曲，展現客家的風情與活力，而在地客家歌手黃鎮忻也在現場演唱，他最新的創作歌曲獲得台下民眾熱烈掌聲。

台中市副市長 林依瑩：「現在最豐富的文化跟客家文化的傳承，跟保留跟推廣，其實都在石岡，所以很感謝大家，也很開心看到石岡這麼蓬勃發展。」

除了歌舞表演之外，由客家館辦理的竹編、染布、拼布等技藝班，學員們也展現出學習成果，而為了配合中央浪漫台 3 線的政策，客家館也改以人文、產業，作為主要展示內容。

台中市客委會主委 劉宏基：「配合我們後年台中市辦的世界花博及浪漫台 3 線，配合一起做，我們特別在文化館做更展的活動，也請當地的藝文團體，客家的藝文團體來表演。」

台中市客委會表示，雖然土牛客家文化館一年有上萬人次參訪，但文化推廣強度仍然有限，因此將配合苗栗及六堆等國家級客家園區，辦理大埔客家文化展，要讓更多人看到大埔客家深刻的文化內涵。(2016-10-22)

新北市三山國王文化節 活絡地方產業

【文／客家電視台／劉玟惠 鍾淑惠 新北市】

新北市新莊廣福宮三山國王廟約有 236 年歷史，保留了傳統建築特色，在經過 6 年修建後，新北市客家事務局從今天開始到 25 日，舉辦三山國王文化節，要從客家美食、戲曲，以及廟街導覽活動，讓民眾認識廣福宮，和廟街文化的發展史，重新活絡地方產業。

客家創作樂團二本貓，用客語創作歌曲為活動暖場。

苗栗金滿園劇團演出客家大戲也吸引了民眾目光，繼民國 99 年舉辦後，歷經建築整修，新北市三山國王文化節在今年復辦。

新北市客家事務局局長 賴金河：「廟在這個福佬庄能夠彰顯這個，閩客要合作，早期的 178 幾年，閩客械鬥那個早就過去了，我們要歷史往前看，希望包含我們的三山國王活動，都可以閩客合作、族群和諧。」

新莊區新莊路是當地的老街，早年客家人在這裡開墾，興建了三山國王廟，也因為老街短短的距離，就有 9 間宮廟，因此被稱為廟街，但在新海大橋開通後，新莊路一分為二，在廣福宮這邊的廟街因此沒落，加上客家人因閩客械鬥，以及廟街大火、移居桃園等地，客家鄉親希望，藉由三山國王文化節等相關文化活動，能夠帶起當地的發展。

新北市客家教師協會創會理事長 古秀上：「我們早期清朝時期，我們客家人的紀錄全部都在這裡，非常明顯，所以說是我們，客家文化的一個紀錄，在新莊最重要的紀錄。」

依照新北市政府統計，新莊區有 10 萬客家人口，客務局表示除了戲曲表演，在 23 日將會有廟街導覽，從廣福宮三山國王廟，經過福德祠、文昌祠等，讓民眾了解當地信仰特色，以及客家族群在當地的發展史。(2016-10-22)

「蘆竹塘迎好客」 體驗彰化福佬客文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化】

為了讓民眾了解三山國王與客家的淵源，彰化縣政府與彰化三山國王客家文化協會，將於 23 日在竹塘鄉舉辦「蘆竹塘迎好客」客家文化節，除了三山國王宗教慶典之外，也將安排客家體驗活動，展現彰化縣的福佬客文化。

隨著客家樂曲的節奏，社區媽媽跳起迎賓舞，雖然她們都不會說客家話，但用舞蹈，展現福佬客的熱情與活力，同時也為 2016 彰化三山國王客家文化節做宣傳。

彰化縣政府參議 陳君瑞：「以三山國王的朝聖祭典作為主軸，然後結合我們客家的傳統文化，以及記憶來形成，具有我們彰化特色的一個，客家文化節這樣的一個活動。」

由彰化縣 38 座三山國王廟，輪流舉辦的三山國王客家文化節，今年輪到竹塘鄉的南天宮承辦，由於當地很少有客家活動，因此主辦單位將安排多個體驗項目，讓民眾認識客家文化。

彰化三山國王客家文化協會理事長 潘俊光：「南天宮所有的大德全部動員，團結來舉辦活動，活動當中有一些 DIY，要讓年輕人來親身體會。」

活動為期 2 天，週六下午先行暖場，有客家文物展及布袋戲演出，週日上午正式開幕，主辦單位歡迎民眾去感受不一樣的客家文化。(2016-10-22)

客美食交流協會大廚 赴教養院義煮

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

由全國各地客家大廚組成的，台灣客家美食交流協會，不僅積極發揚客家美食，同時也關懷弱勢，這次協會來到南投縣，德安教養院進行義煮，大廚們精心烹調，適合院童的料理，孩子們吃得相當開心，也感受到了溫暖的關懷。

「我們現在下的是雞腿捲。」

為了要讓院童們吃得健康，大廚們在菜單設計上做了些許改變，除了要小朋友喜歡吃之外，還要注意吃得安全，所以包含魚肉和雞肉，都是選用無骨料理，煮好後由大廚們親自上菜，孩子們一口接一口吃得相當開心。

教養院童：「客家菜好好吃。」

院長 何心慈：「讓我們的服務對象，有一個不同的這個美食的饗宴，非常感謝我們這些大廚。」

義煮團活動總召 許建昌：「這個菜單在我們上一次，7月份活動的時候我們開始規畫，因為這邊的小朋友都年紀比較小，所以我們在菜單設計上，比較符合小朋友食用。」

台灣客家美食交流協會表示，過去大廚都是藏身在廚房，很少有機會跟外界接觸，因此協會希望，藉由1年4次的義煮活動，讓廚藝和公益結合，展現客家大廚的團隊精神。

台灣客家美食交流協會理事長 郭敏昌：「不管你是在打菜也好，或者是下廚房煮菜也好，都是有他們的職責的責任，每一個站在自己崗位的時候，他們就湧出自己的愛心，我一直在講說，手藝當然是OK，可是怎樣如何出自自己的愛心，煮出愛心讓人家得到說，這個是滿滿幸福的感覺。」

除了義煮團的精緻美食之外，這次活動中所有的飯後甜點及飲料，都是由草屯療養院，茄荖山莊的孩子幫忙準備的一來一往之間，讓他們快樂地學習付出，也能作為重返社會的原動力。(2016-10-20)

台中張廖六世祖冥誕 宗親三獻禮祭拜

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中西屯】

位於台中西屯的三級古蹟張廖家廟是詔安客的宗祠，每年後代子孫都會依循古禮舉辦祭祖，20 日是張廖六世祖的冥誕，上百位宗親以傳統三獻禮舉行秋祭大典，而台中市客委會也配合祭典，辦理客家戲曲表演，希望張廖的後代子孫能夠不忘本。

在傳統八音樂曲的演奏下，張廖家廟的秋祭大典正式開始，來自全國各地上百位張廖簡宗親，依循傳統的三獻禮祭拜祖先，也為六世祖廖天與 502 歲的冥誕祝壽。

財團法人張廖家廟董事長 廖德淘：「別地方的家廟，大概一年是春秋兩祭，我們的家廟有 4 祭，我們當初建廟的時候，是由 3 個祭祀公業來建，祭祀公業有 3 派不容易分配，所以就加上一個，就是大家一起祭(拜)，就變成 4 個春夏秋冬。」

建於 1887 年的張廖家廟，又稱為承祐堂是台灣三級古蹟，更是張廖族人聚會與精神的寄託，只是身為詔安客的後代，他們已經不會說客家話了。

張廖媳婦台中市議員 黃馨慧：「辛苦跟勤儉的過程，是我們張廖家的精神，但是要學客語，就要看我們的孩子，他多的時間，當然母語是最好的。」

台中市客委會主委 劉宏基：「張廖的後代子孫也都能記起，第一自己是客家人，第二母語不要忘記，我們市府也很樂意，來配合我們張廖的子孫，共同來開發我們的客家文化。」

配合張廖家廟秋祭，台中市客委會特別安排傳統客家戲曲公演，張廖家廟表示，大約 5、60 年前，他們都用客家話來祭祖，但現在已經沒人會說，因此計畫請雲林的張廖宗祠，崇遠堂來教導，希望有朝一日，能恢復用客語來祭拜祖先。

(2016-10-20)

客語沉浸式教學 崇明國小表現優異

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

台南市教育局 19 日舉辦「推動客語生活學校執行成果觀摩會」，由崇明國小進行客語沉浸式教學觀摩，以及學生的客語歌舞，口說藝術表演，讓前往參觀的客委會主委李永得相當驚豔。

低年級小朋友，演唱客語歌曲「種樹」，象徵客語將在崇明國小的校園扎根。

高年級的兩位學生，表演客語口說藝術，展現多年勤學苦練客語的成果。

崇明國小學生 張宣懿：「有時候就會遇到一些不會念的字，然後就老師會幫我，慢慢修慢慢修。」

崇明國小學生 陳祉蓉：「就問老師，然後回家自己一直練一直練一直練。」

儘管台南市，並非客家文化重點發展區，校內也絕大多數是非客籍的學生，不過崇明國小仍努力營造生活化的客語學習環境，創造多元文化發展的基礎。

崇明國小校長 左逢源：「我們用社團用上課，用客語生活學校的方式，甚至我們用小小解說員，來培養學生講客語的習慣

客委會主委 李永得：「讓人驚豔，這個對台灣多元文化的發展，我覺得很有展示的作用。」

教育局表示，台南市選修客語的學生逐年增加，截至 105 學年度，國中小客語課程已有 267 班，共 3 千多位學生選修，顯示客語教育的推動，在府城已獲得更多層面的響應。(2016-10-19)

南市客語生活學校成果觀摩及薪傳師座談

【文／轉載自客家委員會】

為關心臺南地區客語生活學校推動現況與成果，客家委員會主任委員李永得今(18)日特地南下參加「105年度臺南市推動客語生活學校執行成果觀摩會」，並與臺南地區國小校長、教師與客語薪傳師就客語學習議題交換意見。

李主委表示，將努力營造母語環境健康發展、傳習、使用的友善環境，以提高大眾學習與使用客語的動機。

客委會及臺南市政府 18 日上午在臺南市崇明國小辦理「臺南市 105 年推動客語生活學校執行成果觀摩會」，並邀請臺南地區客語生活學校執行成果績優的崇明國小、大新國小、新市國小及億載國小等 4 所學校進行經驗分享。

包括臺南市副市長顏純左、教育局副局長王崑源、民族委員會副主任委員鍾麗景、國小校長、教師、客語薪傳師等計 110 餘位教育及市府人員與會，藉此成果觀摩平台相互交流客語生活學校之推動經驗。

李主委表示，為了讓不同縣市、不同學校能進行交流，往後將多舉辦教學成果發表會，讓大家有機會教學相長。客委會也將持續與教育部、地方政府溝通，希望未來各縣市都能在超額比序中將語言認證的項目列入，同時透過立法的方式，讓客語學習變得「有用」，努力營造母語環境健康發展、傳習、使用的友善環境，以提高大眾學習與使用客語的動機。

在都會區因為缺乏使用、學習母語的環境，母語自然就會慢慢被遺忘，客語的消失是客家族群保存母語最大、也是最核心的挑戰。

因此李主委強調，對於客語的保存與傳承而言，是在人類歷史潮流、文明發展趨勢下的逆勢搏鬥，必須全力挑戰與扭轉。但如果母語的保存不去用族群的覺醒、社會的共識與國家的力量去協助，到最後就會弱肉強食，造成文化生態的失衡。

李主委指出，目前的立法與行政措施的努力僅能減緩消失的趨勢，非常樂見且感謝臺南市政府、學校單位與民間社團熱心參與，客委會將做大家的後盾，全力支持客語保存與傳承。

李主委並與在場校長、教師及薪傳師共同針對「客語學習」的議題進行廣泛意見交流，除聽取各校需求與建議，也藉此說明中央政府推動客家政策之方向。李主委對於臺南地區的學校能在客語傳承困難的環境下，發展出顯著的成果與特色，表示讚揚與肯定。(2016-10-19)

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客

家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

承蒙您！

恁仔細！

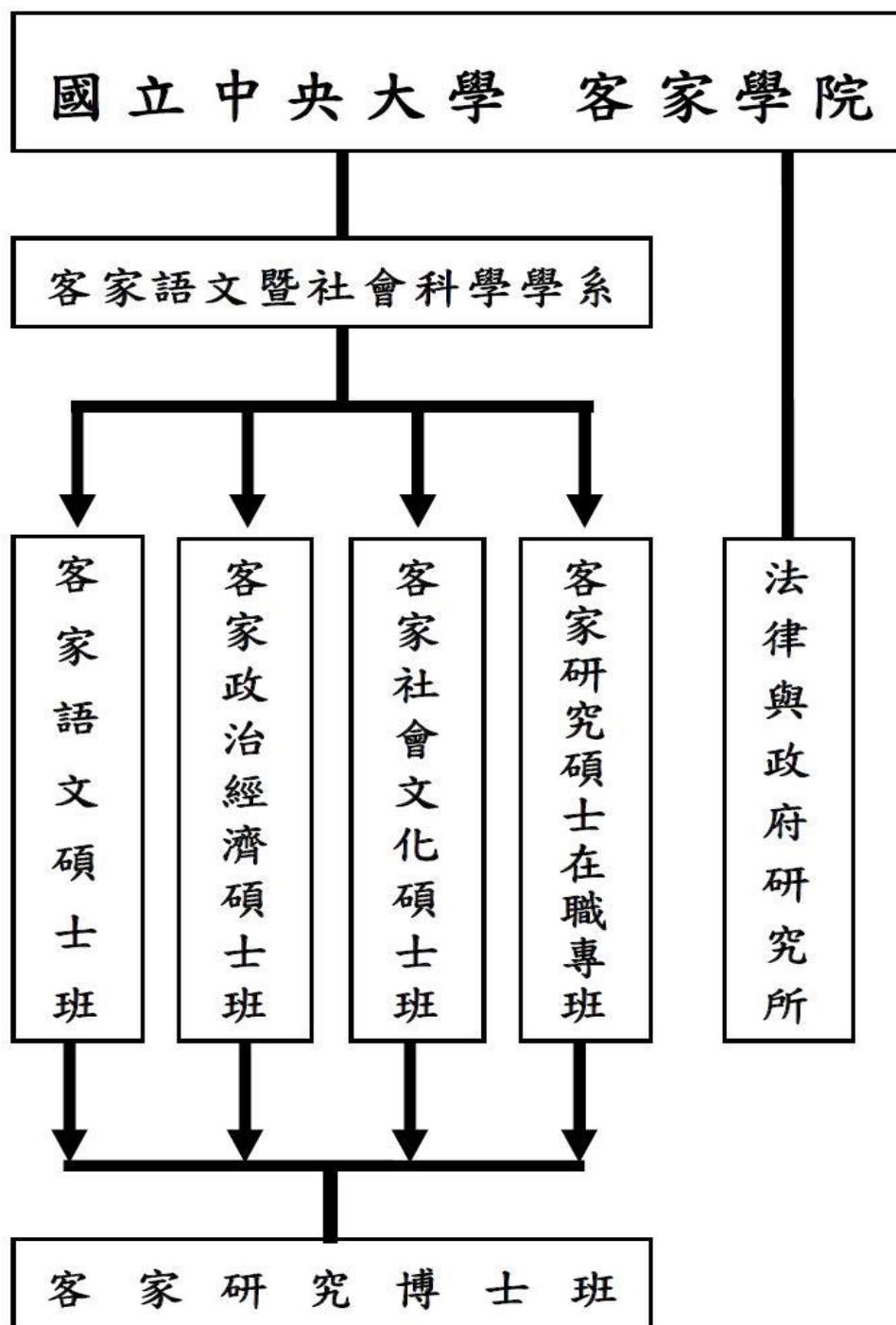
勞 瀝！

多 謝！

國立中央大學

客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013年8月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃，在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_bachelor

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003年8月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_culture

客家語文碩士班：

2004年8月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法；客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_language

客家政治經濟碩士班：

2004年8月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為台灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/enroll_polieco

客家研究碩士在職專班：

2006年8月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011年8月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>